

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber • Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities • Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee • Commissie van de Europese Gemeenschappen

**LIBRARY**

**landbrugsmarkeder  
agrarmärkte  
agricultural markets  
marchés agricoles  
mercati agricoli  
landbouwmärkten**

VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE  
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX  
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN



**PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN**

2/4

1977

UPE: VL / 17

*Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.*

*La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.*

*Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :*

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

*En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.*

**landbrugsmarkeder  
agrarmärkte  
agricultural markets  
marchés agricoles  
mercati agricoli  
landbouwmarkten**

*VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE  
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX  
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN*



**PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft**  
**DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics**  
**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie**

Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles  
Bâtiment Berlaymont

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

Eftertryk med kildeangivelse tilladt  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols	Abbreviazioni e segni convenzionali	Wekens en afkortingen	Anvendte forkortelser og tegn	
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller -fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Ikke foreliggende oplysninger
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Medie	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenhed	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	FE	-	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekenenheid	Regningsenhed
-	-	Unit of account	JA	-	-	-
Franc belge	Belgischer Franc	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske frank
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Italiensk mark	Dansk krone
Corona danoise	Dänische Krone	Danish krone	DKr	Corona danese	Danske kroner	Franske frank
Franc français	Französischer Franc	French franc	Ff	Franco francese	Franske frank	-
Livre irlandaise	Irischer Pfund	Irish pound sterling	Ist	Lira sterlina irlandese	Irsk pund	Irsk pund
Lire	Lire	Italian lire	Lit	Lira	Lira	Lira
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgse frank
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Piorino	Gulden	Gulden
Livre anglaise	Englisches Pfund	English pound sterling	Ist	Lira sterlina inglese	Engels pund	Pund sterling
Céréales	Getreide	Cereals	CER	Cereali	Grøden	Korn
Froment tendre	Weichweizen	Common wheat	BLF	Fruento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
seigle	Roggen	Rye	SEG	Segala	Rogge	kug
Orge	Gerste	Barley	CRG	Orzo	Gerst	Byg
Avoine	Hafer	Oats	HAf	Avena	Haver	Havre
Mais	Mais	Maize	MAI	Granoturco	Mais	Majs
Sarrasin	Buchweizen	Buckwheat	BKW	Grano saraceno	Boekweit	Boghvede
Sorgho	Sorghum	Grain sorghum	SCR	Sorgo	Sorgho	Sorghum
Millet	Hirse	Millet	MIL	Miglio	Gierst	Hirse
Alpiste	Kanariensaat	Canary seed	ALP	Scagliola	Kanariezaad	Kanariefrø
Froment dur	Hartweizen	Durum wheat	DUR	Fruento duro	Durum tarwe	Hård hvede
Farine de froment et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat and meslin flour	FBL	Farina di frumento e di frumento seglato	Meel van tarwe en van mengkoren	Hvedemel og mel af blandsaet af hvede og rug
Farine de seigle	Mehl von Roggen	Rye flour	FRC	Farina di segala	Meel van rogge	kugmel
Grains et semoules de froment tendre	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL	Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe	Gryn af blød hvede
Grains et semoules de froment dur	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	QDU	Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe	Gryn af hård hvede
Riz	Reis	Rice	RIZ	Riso	Rijst	Ris
Riz paddy	Rohreis	Paddy rice	PAD	Risone	Radrierijst	Uafskallet ris
Riz décortiqué	Geschälter Reis	Husked rice	DEC	Riso semigreggio	Gedopte rijst	afskallet ris (hinderis)
Riz semi-blanchi	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL	Riso semilavorato	Halfwitte rijst	Delvis sleben ris
Riz blanchi	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CEB	Riso lavorato	Volwitte rijst	Sleben ris
Riz en brisures	Bruchreis	Broken rice	BRI	Rotture di riso	Brækrijst	Brudris
Sucre blanc	Weisszucker	White sugar	SBL	Zucchero bianco	Witte suiker	Hvidt sukker
Sucre brut	Rohzucker	Raw sugar	SBR	Zucchero griggio	Ruwe suiker	Råsukker
Mélasses	Melassen	Molasses	MEL	Melasso	Melasse	Melasse
Sirops	Sirup	Syrups	SIR	Scioppo	Stroop	Sirup

<u>TABLE DES MATIERES</u>	<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>	<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page/Seite</u> <u>Page/Pagina</u> <u>Bladzijde/Side</u>	<u>INDICE</u>	<u>INHOUDSOPGAVE</u>	<u>INHOLDSFORTEGNELSE</u>
Jours fériés	Feiertage	Official non-working days	3	Giorni festivi	Feestdagen	Arbejdsfrie dage
Remarque préliminaire	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Nota preliminare	Opmerking vooraf	Indledende bemærkninger
<b>I. CEREALES</b>	<b>I. GETREIDE</b>	<b>I. CEREALS</b>		<b>I. CEREALI</b>	<b>I. GRANEN</b>	<b>I. KORN</b>
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 18	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix d'intervention Prix de marché	B. Interventionspreise Marktpreise	B. Intervention prices, market prices		B. Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Interventieprijsen Marktprijzen	B. Interventionspriser markedspriser
BLP ) SEG ) ORG )	BLP ) SEG ) ORG )	BLP ) SEG ) ORG )	20 - 24 25 - 29 30 - 34	BLP ) SEG ) ORG )	BLP ) SEG ) ORG )	BLP ) SEG ) ORG )
HAF ) MAI ) DUR )	HAF ) MAI ) DUR )	HAF ) MAI ) DUR )	35 - 43	( HAF ) ( MAI ) ( DUR )	( HAF ) ( MAI ) ( DUR )	( HAF ) ( MAI ) ( DUR )
C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. BLP-SEG-ORG-HAF-MAI } BKW-SOR-MIL-ALP-DUR } FBL-FRO-GBL-GDU }	C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. BLP-SEG-ORG-HAF-MAI } BKW-SOR-MIL-ALP-DUR } FBL-FRO-GBL-GDU }	C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. BLP-SEG-ORG-HAF-MAI } BKW-SOR-MIL-ALP-DUR } FBL-FRO-GBL-GDU }	44 - 49	C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi impr. Prelievi esport. { BLP-SEG-ORG-HAF-MAI { BKW-SOR-MIL-ALP-DUR { FBL-FRO-GBL-GDU }	C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer { BLP-SEG-ORG-HAF-MAI { BKW-SOR-MIL-ALP-DUR { FBL-FRO-GBL-GDU }	C. Tærskelpriser, CIF Afgifter infør. Afgifter eksport. { BLP-SEG-ORG-HAF-MAI { BKW-SOR-MIL-ALP-DUR { FBL-FRO-GBL-GDU }
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Import prices (not corrected) CIF Antwerp/Rotterdam	50 - 53	D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Importpriser (ikke ændret) Antwerpen/Rotterdam
<b>II. RIZ</b>	<b>II. REIS</b>	<b>II. RICE</b>		<b>II. RISO</b>	<b>II. RIJST</b>	<b>II. RIS</b>
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	54 - 59	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatifs Prix d'intervention Prix de marché	B. Richtpreise Interventionspreise Marktpreise	B. Target prices, inter- vention prices, market prices	60	B. Prezzi indicativi Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Richtprijzen Interventieprijsen Marktprijzen	B. Indikativpriser- interventionspriser- markedspriser
C. Prix de seuil, prélèv. pays t., FROM	C. Schwellenpreise, Abschöpf. Drittél., ULG	C. Threshold prices, levies third count., OCF	61 - 62	C. Prezzi d'entrata, prel. paesi t., FROM	C. Drempelprijzen, has dardé l., LGO	C. Tærskelpris, afgif. tredjel., OLD
D. CAF, prélèv. export.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	63 - 66	D. CIF, prel. esport.	D. CIF, haf. uitvoer	D. CIF, eksportafgif.
E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Import prices CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerp	67 - 71	E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Invoerprijzen CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen
<b>III. MATIERES GRASSES</b>	<b>III. FETTE</b>	<b>III. OILS AND FATS</b>		<b>III. GRASSI</b>	<b>III. OLIE EN VEITEN</b>	<b>III. FEDTSTOFFER</b>
- Huile d'olive :	- Olivenöl :	- Olive oil :		- Olio d'oliva :	- Olijfolie :	- Olivenolie :
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	72 - 83	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif à la production-Prix indi- catif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	B. Erzeugerriichtpreis- Marktrichtpreise- Interventionspreis - Schwellenpreis	B. Production target price - Market target price - Intervention price - Threshold price	84	B. Prezzo indicativo alla produzione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata	B. Produktierichtprijs - Marktrichtprijs - Interventieprijs - Drempelprijs	B. Producentindikativ- priser - Markedsin- dikativpriser - In- terventionspriser - Tærskelpriser
C. Prélèvements à l'impor- tation	C. Abschöpfungen bei Ein- fuhr	C. Levies on imports		C. Prelievi all'importa- zioni	C. Heffingen bij invoer	C. Importafgifter
D. Prélèvements à l'expor- tation	D. Abschöpfungen bei Ausfuhr	D. Export levies		D. Prelievi all'espors- tazioni	D. Heffingen bij uitvoer	D. Eksportafgifter
E. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines)	E. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl)	E. Market prices (olive oil and seed oil)	85 - 86	E. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi)	E. Marktprijzen (olijf- olie en zaadolie)	E. Markedspriser (oliven- olie og frøolie)
<b>IV. SUCRE</b>	<b>IV. ZUCKER</b>	<b>IV. SUGAR</b>		<b>IV. ZUCCHERO</b>	<b>IV. SUIKER</b>	<b>IV. SUKKER</b>
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	87 - 98	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif - Prix d'interven- tion - Prix d'interven- tion dérivés - Prix de seuil	B. Richtpreis - Interventions- preise - Abgeleitete Inter- ventionspreise - Schwellenpreise	B. Target price - Intervention prices - Derived intervention prices - Threshold prices	99 - 100	B. Prezzo indicativo - Prezzi d'intervento - Prezzi d'intervento derivati - Prezzi d'entrata	B. Richtprijs - Interventieprijsen - Afgeleide interven- tieprijsen - Drempelprijzen	B. Indikativpris - Interventionspriser - Afledte interven- tionspriser - Tærskelpriser
C. Prix minimum de betteraves	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet		C. Prezzo minimo delle barbabietole	C. Minimumprijs voor bieten	C. Minimumpriser for sukkerroer
D. Prélèvements envers pays tiers	D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern	D. Levies on imports from third countries	101 - 103	D. Prelievi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde landen	D. Afgifter over for tredjelands
E. Prix à l'importation	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	104 105	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen	E. Importpriser
F. Prix sur le marché mondial	F. Weltmarktpreise	F. World market prices	106,1	F. Prezzo del mercato mondiale	F. Wereldmarktprijzen	F. Verdensmarkedspriser

1977

Mois Monat Mese Maand Month Máaned	d.	BELGIQUE/ BELGIË	DANMARK	FR. FRANCE	IRLANDE	ITALIA	LUXEMBOURG	NETHERLAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag
FEB	21	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Driekoningen	Hellig Tre Konger	
MAR	17	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Rosemontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval	Fastelavns Mandag	
APR	19	-	-	-	X	X	X	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph's Day	S. Giuseppe	St. - Jozef	St. Josephs dag	
	7	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Smaertorsdag	
	8	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag	
	11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaske dag	
	23	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de Bevrijding	Aarsdag for Befrielsen	
	30	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtsdag der Königin	Festa della Regina	Koningsdag	Dronnings fødselsdag	
MAY	1	X	-	X	X	X	X	-	X	X	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	
	5	-	X	-	-	-	-	X	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	
	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-					National Feestdag	
	9	-	-	-	-	-	-	-	X	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)
	19	X	X	X	-	X	X	-	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartdag	Kristi Himmelfartsdag
JUN	30	X	X	X	-	X	X	X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	2	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-			Queen's Birthday			
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Summer Holiday			Grundlovedag
	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-			Spring bank Holiday			
	7	-	-	-	X	-	-	-	X	X			Queen's jubilee bank Holiday			
	9	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Journée de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed
	23	-	-	-	-	X	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	Nationale Feestdag
JUL	29	-	-	-	-	X	X	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Pietro e Paul	HH. Petrus en Paulus	Peter og Paul	
	14	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	X	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (Belgia)	Nationale Feestdag (België)	National Feestdag (belgisk)
AUG	1	1)X	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
	15	X	-	X	-	X	X	-	X	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelop - neming	Maria Himmelfartsdag
	29	-	-	-	-	-	-	X	-	-			Summer bank Holiday			
SEP	5	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Lundi de la Schobermesse					
NOV	1	X	-	X	-	X	X	-	X	X	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgenesdag
	2	X	-	-	-	X	-	-	X	X	Trépassés	Allerseelen	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjeelesdag
	4	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der nationalen Einheit	National Unity Day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed
	11	X	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	Veabenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
DEC	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	8	-	-	-	X	-	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis	Marias Undfangelse
	24	-	X	-	-	X	-	-	X	X			Christmas Eve	Vigilia di Natale		Juleaftensdag
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstmis	Juledag
	26	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2e jour de Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day	S. Stefano	2de. Kerstdag	2. Juledag
	27	-	-	-	X	-	X	-	-	-			Boxing Day			
	28	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Congé de Noël		Christmas Holiday			
	31	-	X	-	-	-	-	-	1)X	1)X	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaftensdag

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag. 2) + 3 JAN. 3) + 2 MAI

\* Provisoire/Vorläufig/Provisorisch/Voorlopig/Provisional/Føreløbig.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.



EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION  
(PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'eu fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e no. L 73).

I. PRIX FIXESA. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6, remplacé par le régl. no. 1143/76 (CEE), il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin graines de sorgho et d'ar., millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE, remplacé par le régl. no. 2731/75 (CEE), détermine pour la campagne de commercialisation 1976/77 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1347/69/CEE, remplacé par le régl. no. 2734/75 (CEE).

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrenta) Prix indicatif et prix d'intervention

Le prix indicatif est fixé pour Duisbourg et les prix d'intervention uniques pour Ormes au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1976/77

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1976/77

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison.

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac) } impôts non compris  
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac) }

France : Froment tendre )  
Orge ) Prix, départ collecteur agréé, chargé sur moyen d'évacuation,  
Maïs ) hors taxe.  
Froment dur )

Seigle (de meunerie) ) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes  
Avoine )

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs: ex silo.

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris  
Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus  
Seigle : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris  
Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris  
Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris  
Maïs : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris  
Froment dur : Gènes - prix moyen pour quatre origines, à savoir :  
a) Sicile ) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris  
b) Sardaigne )  
c) Maremma - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris  
d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivée, impôts non compris  
Catania - franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris  
Orge ) produits importés  
Avoine )

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité  
Poids spécifique : BLT 75 )  
SEG 70 ) kg/hl  
ORG 67 )  
HAF 50 )

R.F. d'Allemagne : Froment tendre ) Standard de qualité allemande  
Seigle )  
Orge ) Qualité moyenne des quantités négociées  
Avoine )

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées  
II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique  
Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : Naples - Buono mercantile 78 kg/hl  
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl  
Seigle : Nazionale  
Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl  
Avoine : Nazionale 42 kg/hl  
Maïs : comune  
Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl  
Maremma : 81/82 kg/hl  
Calabre : 81/82 kg/hl  
Sardaigne : 83/84 kg/hl  
Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.